

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 6To/62/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7214010090  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zoltán Szalay  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2015:7214010090.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Zoltána Szalaya a sudcov JUDr. Mareka Dudíka a JUDr. Evžena Kelija, na verejnom zasadnutí konanom dňa 30. septembra 2015, v trestnej veci obžalovaného S. Y., pre prečin skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 259 ods. 1 písm. c), ods. 2 písm. b) Tr.zák., o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Košice II, sp. zn. 6 T/7/2014, zo dňa 23. 4. 2015 takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste.

Rozhodujúc vo veci sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u k l a d á obžalovanému S. Y., nar. XX... XXXX v X., podľa § 259 ods. 2, § 56 ods. 1, 2, § 57 ods. 1 Tr. zák. peňažný trest vo výmere 500 (päťsto) eur.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. pre prípad, žeby výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený ustanovuje náhradný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) mesiacov.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Rozsudkom okresného súdu bol obžalovaný S. Y. uznaný vinným prečinom skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 259 ods. 1 písm. c), ods. 2 písm. b) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

ako jediný konateľ spoločnosti U. -, s. r. o. so sídlom v X., R. č. X, Z.: XX XXX XXX v dobe od 1.1.2009 do 31.12.2010 nevedol účtovníctvo v úmysle zatajiť povinné údaje o závažných skutočnostiach v účtovníctve slúžiacich na jeho kontrolu, aby sa tak vyhol regulačným opatreniam, kvôli ktorým je daná povinnosť predmetné účtovníctvo viesť.

Za to bol odsúdený podľa § 259 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. výkon uloženého trestu súd obžalovanému podmienienečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona stanovil skúšobnú dobu v trvaní 12 (dvanásť) mesiacov.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie obžalovaný prostredníctvom svojho obhajcu. V dôvodoch písomne podaného odvolania namietal správnosť prvostupňového rozhodnutia s tým, že podľa jeho názoru nedošlo k naplneniu skutkovej podstaty prokurátorom v obžalobe uvedeného prečinu skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 259 ods. 1 písm. c/, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. Podľa odvolateľa sa prvostupňový súd otázkou úmyselného zavinenia sa nedostatočne zaoberal. Úmysel bolo potrebné preukázať v smere zabezpečiť sebe alebo inému neoprávnenú výhodu, ktorá môže byť majetková, resp. nemajetková, na ktorú páchatel nemá právo a dosiahol ju len za

cenu porušenia hospodárskej, finančnej alebo rozpočtovej disciplíny, alebo zaistenie podmienok pre priaznivejšie a plynulejšie plnenie hospodárskych úloh v budúcnosti. V tomto smere poukázal aj na rozsudok vo veci 5T/97/2010 toho istého okresného súdu, v ktorom bolo konštatované mimo iných, že samotné zistenie skutočností, že povinný subjekt nevedol účtovníctvo v zmysle zákona o účtovníctve bez toho, aby konal v úmysle zabezpečiť sebe alebo inému neoprávnené výhody, nie je naplnením skutkovej podstaty tohto žalovaného prečinu. Počas šetrenia sa podľa odvolateľa nepodarilo preukázať, či páchatel' (obžalovaný) svojim konaním zabezpečil sebe, alebo inému neoprávnený majetkový prospech, alebo nemajetkovú výhodu. Pripustil, že eventuálne by bolo možné konanie obžalovaného kvalifikovať podľa iného ustanovenia Trestného zákona. V ďalšom poukázal na dôkaznú situáciu v predmetnej veci, najmä prízvukoval, že došlo k úplnému znehodnoteniu uskladnených účtovných dokladov, ktoré nebolo možné vysušiť a zrekonštruovať, o čom svedčí príslušný listinný dôkaz - „Záznam o znehodnotení a likvidácii dokladov“, ktorý bol vyhotovený starostom obce Parchovany v máji 2010. Je sporné, či vôbec došlo k uvedeniu nepravdivých alebo hrubo skresľujúcich údajov, alebo k zatajeniu povinných údajov o závažných skutočnostiach v účtovníctve firmy obžalovaného za situácie, že od marca 2009 spoločnosť nevykonávala podnikateľskú činnosť a v nadväznosti na to nebolo ani čo účtovať a zatajovať.

Navrhol, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok.

Krajský súd, ako súd odvolací, na podklade podaných odvolaní preskúmal v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Mal pritom na zreteli aj povinnosť prihliadnuť na chyby, ktoré neboli odvolaniami vytýkané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a zistil nasledovné.

Po preskúmaní prieskumnej povinnosti krajský súd zistil, že konajúci prvostupňový súd v rámci procesného postupu rešpektoval a dodržal všetky základné zásady trestného konania uvedené v ustanovení § 2 Tr. por. vrátane zásady rovnosti strán (kontradiktórne konanie na okresnom súde) uvedenú v ustanovení § 2 ods. 14 Tr. por. Odvolací súd teda konštatuje, že okresný súd dospel k vyhlásenému rozsudku po riadnom procesnom postupe a v súlade so všetkými procesnými ustanoveniami, ktoré tento proces upravujú.

Procesné strany, vrátane obžalovaného ako odvolateľa, nenamietali rozsah vykonaného dokazovania. Podstata odvolania obžalovaného spočíva v námietke nesprávneho vyhodnotenia vo veci vykonaných dôkazov. V odvolaní predložil vlastné hodnotenie vykonaných dôkazov podľa jeho vlastných právnych úvah.

Okresný súd po vykonanom dokazovaní na hlavnom pojednávaní, vyhodnotení a posúdení dôkazného stavu, ustálil vo výroku o vine svojho rozsudku priebeh skutkového deja zodpovedajúci všetkým vo veci zákonným spôsobom vykonaných dôkazov. Ani v odvolaní, ako už bolo vyššie uvedené, neboli navrhnuté, resp. spresnené ďalšie dôkazy, ktoré by mali byť vo veci vykonané za účelom zistenia skutkového stavu veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti a to v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie (§ 2 ods. 10 Tr. por.).

Krajský súd sa stotožňuje s hodnotením vo veci vykonaných dôkazov tak ako to učinil okresný súd v odôvodnení napadnutého prvostupňového rozhodnutia na č.l. 7 - 8 napadnutého rozsudku. Krajský súd poukazuje na tieto výstižné a správne dôvody prvostupňového rozhodnutia bez potreby jeho ďalšieho doplnenia. Z odôvodnenia prvostupňového rozhodnutia je zjavné, že okresný súd sa vysporiadal so všetkými zásadnými námietkami uvedenými v odvolaní obžalovaného.

Za tejto situácie výsledky vykonaného dokazovania vyznievajú jednoznačne a tvoria úplne ucelenú reťaz najmä nepriamych dôkazov, z ktorých možno vyvodiť bezpečný záver, že obžalovaný spáchal skutok tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku súdu prvého stupňa.

Právna kvalifikácia súdeného skutku ako prečinu skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 259 ods. 1 písm. c/, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. aj podľa názoru krajského súdu zodpovedá správnym úvahám súdu prvého stupňa v tomto smere a všetkým zákonným predpokladom na posúdenie prejednávaneho skutku práve podľa vyššie uvedeného zákonného ustanovenia.

Čiastočne pochybil okresný súd pri výmere trestu obžalovanému S. Y., pokiaľ mu uložil trest odňatia slobody vo výmere 6 mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu v trvaní 12 mesiacov.

Hodnotenie obžalovaného súdom prvého stupňa je síce správne, krajský súd však je toho názoru, že u obžalovaného nemožno dôjsť k záveru, že by doposiaľ nevedol riadny život. Toho času je v zamestnaneckom pomere potom, ako ukončil podnikateľskú činnosť. Závažné priťažujúce ani poľahčujúce okolnosti u neho neboli zistené.

Za tejto situácie krajský súd dospel k záveru, že účel trestu v zmysle základných zásad ukladania sankcií uvedených v § 34 Tr. zák. bude u obžalovaného splnený aj uložením miernejšieho trestu a to trestu peňažného, ktorý mu uložil vo výmere 500 eur so stanovením náhradného trestu odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený. Takto uložený trest podľa názoru krajského súdu je potrebný a primeraný tak z hľadiska individuálnej ako i generálnej prevencie, pričom je uložený aj s prihliadnutím na ustanovenie § 34 ods. 4 Tr. zák.

Z týchto dôvodov krajský súd čiastočne vyhovel odvolaniu obžalovaného a zmenil rozsudok vo výroku o treste tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.